



AURATON Hydrus

Instrukcja obsługi ver. 20210413

W dokumencie zebrano informacje dotyczące bezpieczeństwa, montażu i użytkowania urządzenia AURATON Hydrus.

Opis urządzenia

Dwufunkcyjny sterownik pompy centralnego ogrzewania (C.O.) lub ciepłej wody użytkowej (C.W.U.)

Zastosowanie jako sterownik pompy C.O.

AURATON Hydrus można zastosować do automatycznego załączania i wyłączania pompy obiegowej w zależności od temperatury. Zespół sterownik-pompa wymusza obieg wody w instalacjach grzewczych C.O. Czujnik AURATON Hydrus mierzy temperaturę wody w zasilaniu instalacji C.O. W instalacji C.O. na paliwo stałe AURATON Hydrus wyłączy pompę obiegową po wygaśnięciu płomienia w kotle.

Pompowanie wody przy wygaszonym płomieniu jest niewskazane – ciąg powietrza do komina powoduje szybsze stygnięcie wody w kotle niż w grzejnikach.

Optymalną temperaturę można ustawić na wyświetlaczu AURATON Hydrus (najczęściej 40°C).

W instalacji C.O. z kotłem gazowym temperatura ustawiona na AURATON Hydrus musi być niższa od temperatury ustawionej na kotle C.O. Ustawienie AURATON Hydrus na temperaturę powyżej punktu rosy zapobiega poceniu się kotła w trakcie rozgrzewania wody w C.O.

Zakres nastaw dla pompy C.O. wynosi od 20°C do 90°C.

Histerezę (różnicę pomiędzy temperaturą załączenia i wyłączenia) można ustawić w przedziale od 2 do 8 °C.

Zastosowanie jako sterownik pompy C.W.U.

AURATON Hydrus można również zastosować do automatycznego załączania i wyłączania pompy obiegowej w zależności od temperatury.

W układzie ciepłej wody użytkowej (C.W.U.) zespół sterownik – pompa wymusza obieg wody w instalacjach C.W.U. z urządzeniem grzewczym bez układu sterującego pracą pompy. Czujnik AURATON Hydrus mierzy temperaturę wody w zasobniku C.W.U.

Zakres nastaw dla pompy C.W.U. wynosi od 20°C do 90°C.

Histerezę (różnicę pomiędzy temperaturą załączenia i wyłączenia) można ustawić w przedziale od 2 do 8 °C.

Instalacja

Mocowanie czujnika:

Praca w trybie C.O.

- Zainstalować czujnik na nieosłoniętej rurze wyjściowej z kotła C.O. (możliwie jak najbliżej kotła).
- Opaską zaciskową docisnąć czujnik do rury.
- Wskazane jest owinięcie rury wylotowej od kotła do czujnika materiałem izolacyjnym.
- Jeżeli urządzenia grzewcze na paliwo stałe i gazowe pracują na wspólną instalację C.O., to czujnik należy zamocować w miejscu połączenia obu wyjść i zaizolować.

Praca w trybie C.W.U.

- Zainstalować czujnik w zbiorniku C.W.U.

UWAGA:

Czujnika nie zanurzać w cieczach oraz nie instalować na wylotach spalin do komina.

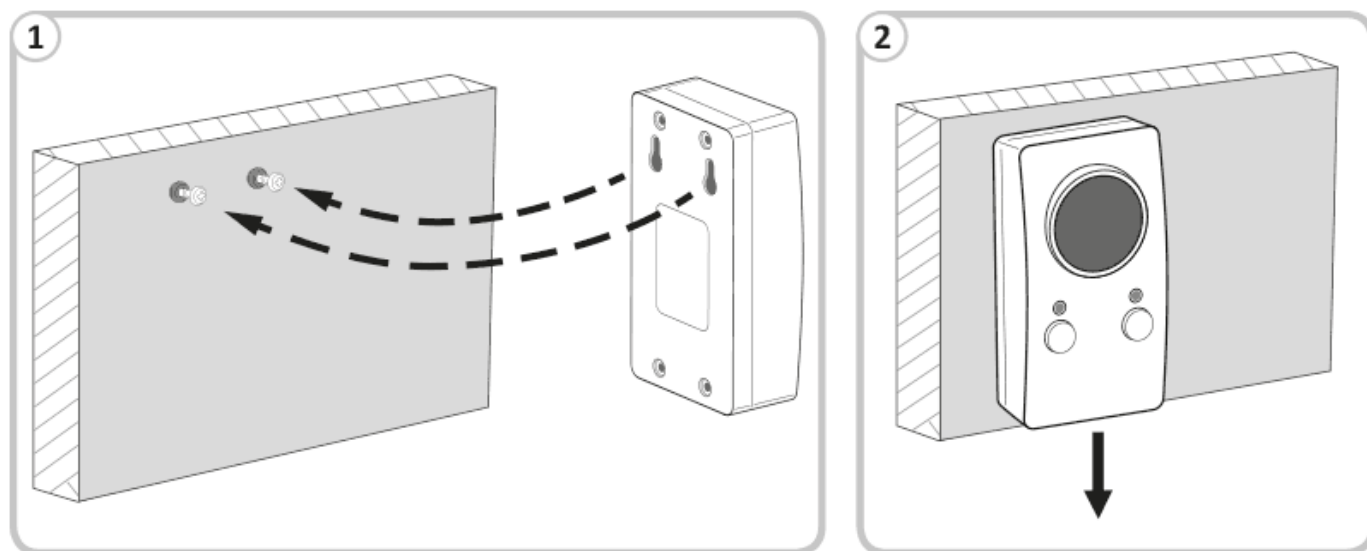
Podłączenie przewodu zasilającego do pompy:

- Do zacisku (⚡) podłączyć żyłę koloru żółtego lub żółto-zielonego (uziemiać lub zerowanie ochronne).
- Do zacisku (N) podłączyć żyłę koloru niebieskiego (przewód zerowy).
- Do zacisku (L) podłączyć żyłę koloru brązowego (przewód fazowy).

Podłączenie AURATON Hydrus:

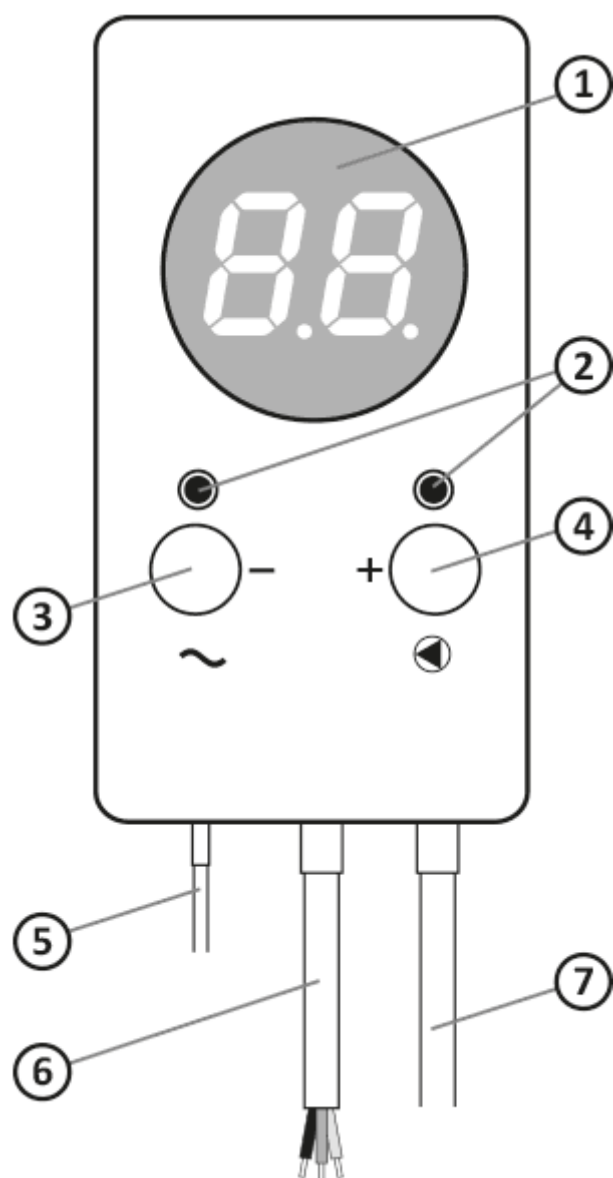
Po zabezpieczeniu przewodów przed przypadkowym zerwaniem, przewód zasilający należy podłączyć do gniazdka sieciowego 230 V AC.

Mocowanie AURATON Hydrus:



- AURATON Hydrus zamontować na ścianie lub wsporniku za pomocą dwóch wkrętów (kołki rozporowe w komplecie).
- Przewody wyprowadzone z AURATON Hydrus umocować do ściany.

Opis AURATON Hydrus



1. wyświetlacz LED
2. kontrolki pracy
3. przycisk funkcyjny / włącznik sieciowy
4. przycisk funkcyjny / tryb pracy
5. czujnik temperatury
6. wyjście sterowania pompy
7. przewód zasilania

Pierwsze uruchomienie

Po lewej stronie pod wyświetlaczem znajduje się przycisk włącznika sieciowego (⚡). Przytrzymując go przez 2 sekundy włączamy lub wyłączamy AURATON Hydrus. Gdy AURATON Hydrus jest wyłączony dioda świeci w kolorze czerwonym, natomiast po włączeniu AURATON Hydrus dioda świeci w kolorze zielonym.

Po włączeniu na wyświetlaczu będą kolejno widoczne informacje:

1. Test wyświetlacza (zapalone wszystkie segmenty).
2. Wersja oprogramowania (np. 1.2)
3. Tryb pracy AURATON Hydrus
 -  - pompa C.O.
 -  - pompa C.U.W.
4. bieżąca temperatura czujnika.

AURATON Hydrus jest gotowy na ustawienie odpowiedniej temperatury pracy.

Ustawienie temperatury

Krótkie naciśnięcie lewego lub prawego przycisku powoduje włączenie funkcji ustawienia temperatury. Przez 5 sekund temperatura na wyświetlaczu będzie migać. W tym czasie przyciskami (-) lub (+) ustawić odpowiednią wartość temperatury. Po dokonaniu wyboru AURATON Hydrus automatycznie zapisze tą wartość, **a na wyświetlaczu będzie widoczna aktualna temperatura czujnika.**

Ustawienie trybu pracy AURATON Hydrus

AURATON Hydrus można ustawić w jeden z dwóch trybów pracy.

Aby sprawdzić w jakim trybie pracuje AURATON Hydrus wystarczy przytrzymać oba przyciski (-) i (+) przez 2 sekundy. Na wyświetlaczu będzie widoczna informacja:

CO – sterownik w trybie pracy z pompą C.O.

CU – sterownik w trybie pracy z pompą C.W.U.

Zmianę trybów pracy dokonujemy poprzez jednoczesne przytrzymanie obu przycisków (-) i (+) przez 5 sekund. Po tym czasie na wyświetlaczu będzie widoczny migający napis **CO** lub **CU**. W czasie wyświetlania tej informacji można przyciskami (-) lub (+) zmienić ustawiony tryb. Zmiana zostanie automatycznie zapamiętana.

Ustawienie histerezy

Zmianę histerezy dokonujemy poprzez jednoczesne przytrzymanie obu przycisków (-) i (+) przez 5 sekund.

Na wyświetlaczu po 5 sekundach będzie widoczny migający napis trybu pracy AURATON Hydrus (**CO** lub **CU**), a następnie przez kolejne 5 sekund będzie widoczna wartość ustawionej histerezy (np. **H4**).

W czasie wyświetlania tej informacji przyciskami (-) lub (+) można zmienić daną wartość. Sterownik pozwala na ustawienie histerezy w zakresie od 2° do 8°C (od **H2** do **H8**). Po dokonaniu zmiany zostanie ona automatycznie zapamiętana.

Przykład:

Przy ustawieniu np. histerezy **H4** w trybie **CO** i przykładowej temperaturze 40°C pompa będzie się załączać przy przekroczeniu 42°C, a wyłączy się po spadku do 38°C. Natomiast przy histerezie **H4** w trybie **CU** i przykładowej temperaturze 40°C pompa wyłączy się po przekroczeniu 42°C, a załączy się przy spadku do 38°C.

Wyłączanie alarmu pompy

wersja oprogramowania od 1.2

W specyficznych sytuacjach istnieje możliwość wyłączenia alarmu odłączonej lub uszkodzonej pompy E1. Może to mieć zastosowanie w przypadku podłączenia pompy o niewielkiej mocy lub pompy sterowanej elektronicznie.

Aby tego dokonać należy wejść do menu AURATON Hydrus:

Zmianę ustawień dokonujemy poprzez jednoczesne przytrzymanie obu przycisków (-) i (+) przez 15 sekund.

Na wyświetlaczu po 5 sekundach będzie widoczny migający napis trybu pracy AURATON Hydrus (**CO** lub **CU**), a następnie przez kolejne 5 sekund będzie widoczna wartość ustawionej histerezy (np. **H4**).

Kolejne ustawienie dotyczy wyłączenia alarmu pompy **E1**, na wyświetlaczu będzie widoczny migający napis **A1** (ustawienie fabryczne), który oznacza włączony alarm.

W czasie wyświetlania tej informacji przyciskami (-) lub (+) można zmienić tą wartość na **A0**, co oznacza wyłączenie alarmu pompy (**E1**).

Ręczne włączenie i wyłączenie pompy C.O. lub C.W.U.

AURATON Hydrus pozwala na ręczne włączenie i wyłączenie pompy C.O. lub C.W.U.

W tym celu należy przytrzymać przez 2 sekundy prawy przycisk (+). Włączenie tej funkcji sygnalizowane jest poprzez świecenie prawej kontrolki w kolorze czerwonym oraz widocznym przez 10 sekund napisem **ON**.

Pompa pracuje cały czas niezależnie od temperatury nastawionej na AURATON Hydrus i rzeczywistej temperatury w miejscu zamontowania czujnika.

By wyłączyć pompę należy ponownie przytrzymać przez 2 sekundy prawy przycisk (+).

UWAGA:

W trybie pracy **CU** pompa będzie załączona aż do osiągnięcia 90°C. Po przekroczeniu tej wartości pompa się wyłączy. Po spadku poniżej 90°C pompa zostanie ponownie załączona.

Sygnalizacja pracy pompy

Praca automatyczna pompy	Włączenie pompy sygnalizowane jest przez miganie prawej kontrolki w kolorze zielonym
Praca ręczna pompy	Włączenie pompy sygnalizowane jest przez miganie prawej kontrolki w kolorze czerwonym

Kody informacyjne błędu

E1	Odłączona lub uszkodzona pompa	Odłączenie zasilania wyjścia, oczekiwanie na usunięcie usterki, po usunięciu usterki wcisnąć dowolny przycisk.
E2	Brak sygnału synchronizującego z siecią w celu ochrony przełącznika	Zatrzymanie pompy, oczekiwanie na chwilowe odłączenie zasilania.
E3	Nastąpiło zwarcie czujnika	Tryb CO – pompa włączona. Tryb CU – pompa wyłączona, oczekiwanie na usunięcie usterki (wymiana czujnika). Po usunięciu usterki wcisnąć dowolny przycisk.
E4	Brak czujnika, czujnik uszkodzony	Tryb CO – pompa włączona. Tryb CU – pompa wyłączona, oczekiwanie na usunięcie usterki (wymiana czujnika). Po usunięciu usterki wcisnąć dowolny przycisk.
LO	Temperatura czujnika poniżej 2°C	Zatrzymanie pompy, oczekiwanie na usunięcie usterki (podniesienie temperatury).
H1	Temperatura czujnika powyżej 90°C	Ostrzeżenie przed zbyt wysoką temperaturą. Tryb CO – pompa włączona. Tryb CU – pompa wyłączona.

UWAGA:

Wystąpienie powyższych alarmów sygnalizowane jest przerywanym sygnałem dźwiękowym aż do momentu usunięcia usterki lub wyłączeniem AURATON Hydrus. Po usunięciu usterki sterownik przystępuje do normalnej pracy.

UWAGA:

Aby wyłączyć AURATON Hydrus podczas wystąpienia alarmu, należy przytrzymać oba przyciski (-) i (+) przez 2 sekundy.

Pozostałe kody informacyjne

CO AURATON Hydrus pracuje w trybie C.O.

CU AURATON Hydrus pracuje w trybie C.W.U.

ON Pompa została włączona w trybie ręcznym

Funkcja GUARD

AURATON Hydrus jest wyposażony w funkcję **GUARD**, zapobiegającą procesowi zatarcia wirnika nieużywanej pompy. Jeśli pompa nie jest używana przez dłuższy okres czasu, to wbudowany procesor co 14 dni samoczynnie uruchamia pompę na 30 sekund.

UWAGA:

Aby po dłuższym okresie nie używania, system nadal działał, to AURATON Hydrus należy pozostawić włączony.

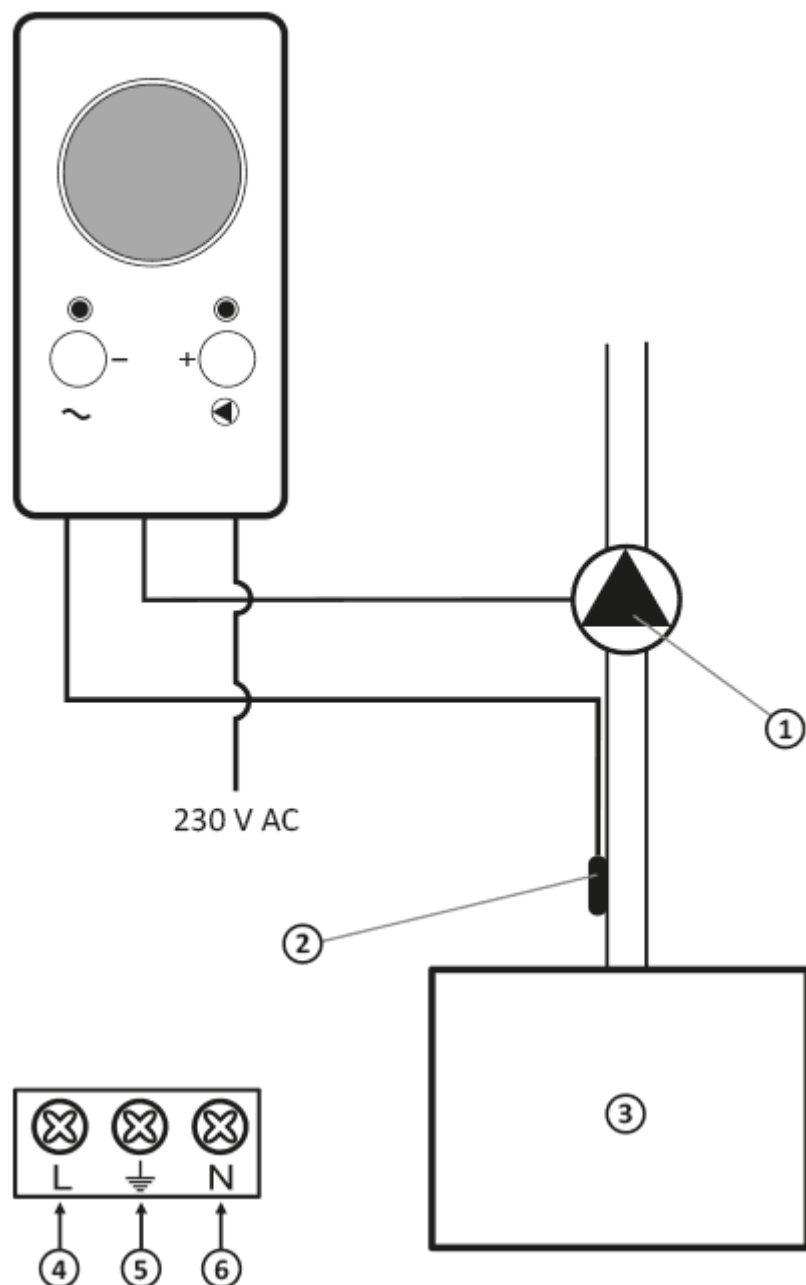
Wyłączenie AURATON Hydrus

Aby wyłączyć AURATON Hydrus należy przytrzymać przez 2 sekundy przycisk (🔴). Wyświetlacz zostanie wygaszony, a dioda z koloru zielonego zmieni się na kolor czerwony.

Schemat podłączenia

Schemat podłączenia AURATON Hydrus w trybie CO

(współpraca z pompą C.O.)

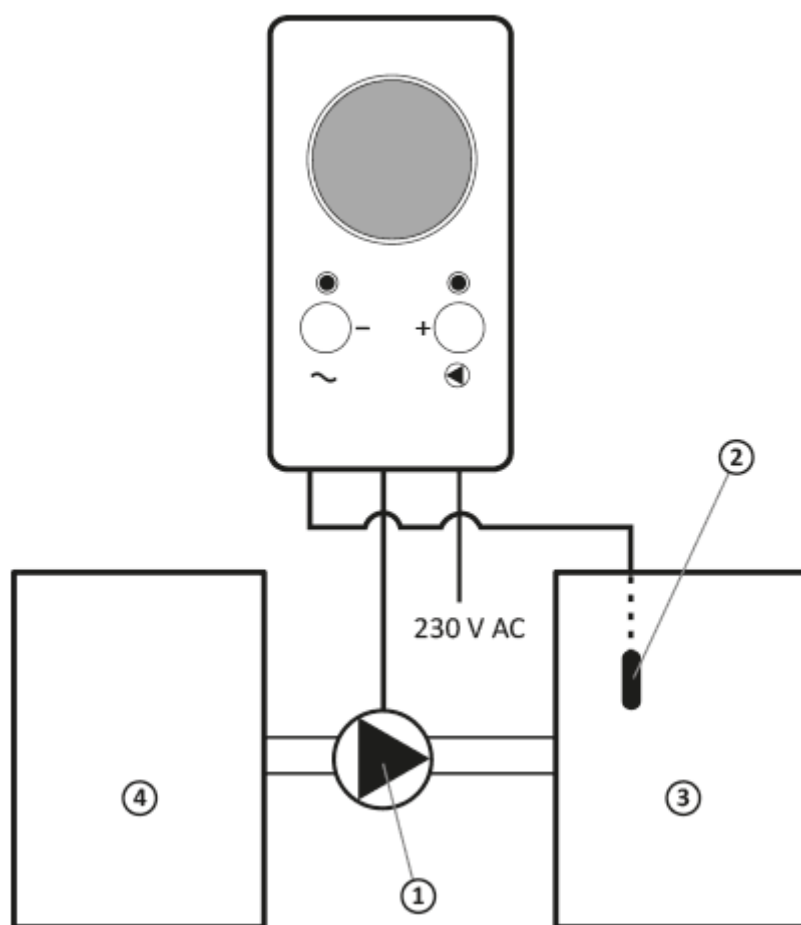


1. pompa
2. czujnik temperatury
3. piec centralnego ogrzewania
4. przewód brązowy
5. przewód żółto-zielony
6. przewód niebieski

Schemat podłączenia AURATON Hydrus w trybie CU

(współpraca z pompą C.W.U.)

Schemat połączeń z zasobnikiem C.W.U.:



1. pompa
2. czujnik temperatury
3. zasobnik ciepłej wody użytkowej
4. piec centralnego ogrzewania

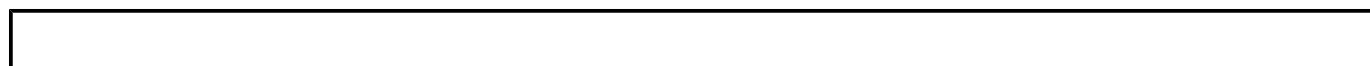
Czyszczenie i konserwacja

- Zewnętrzną część urządzenia należy czyścić suchą szmatką. Nie korzystaj z rozpuszczalników (takich jak benzen, rozcieńczalnik lub alkohol).
- Nie należy dotykać urządzenia mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub poważne uszkodzenie urządzenia.
- Nie narażaj urządzenia na nadmierne działanie dymu lub kurzu.
- Nie dotykaj ekranu ostrym przedmiotem.
- Unikaj kontaktu urządzenia z cieczami lub wilgocią.

Dane techniczne

Zasilanie:	230 V AC, 50 Hz, 1,5 W
Zakres temperatury pracy:	0 – 40°C
Sygnalizacja stanu pracy:	Wyświetlacz LED, dźwiękowa
Zakres sterowania temperatury:	20 – 90°C
Zakres pomiaru temperatury:	2 – 99°C
Histereza:	2 – 8°C
Obciążalność przekaźnika:	Max. 250 V AC, max. 1 A
Stopień ochrony:	IP20
Wymiary [mm]:	69,5 x 139,5 x 39

Utylizacja urządzenia





Urządzenia są oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go w punkcie odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Adres i kontakt do producenta:

LARS, ul. Świerkowa 14
64-320 Niepruszewo
www.auraton.pl

Do pobrania

- [Instrukcja obsługi](#)
- [Deklaracja zgodności](#)